

**AMW 393**

**AMW 436**

**AMWR 483**

**AMW 497**

**AMW 498**

**MW 4200**

Gebrauchsanweisung  
Instructions for use  
Mode d'emploi  
Gebruiksaanwijzing  
Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning  
Bruksanvisning  
Käyttöohje  
Manual de utilização  
Instrucciones para el uso



Οδηγίες Χρήσης  
Instrukcje użytkowania  
Használati utasítás  
Инструкция за употреба



Návod k použití  
Návod na použitie  
Instrucțiuni de utilizare  
Инструкции по эксплуатации



SENSING THE DIFFERENCE

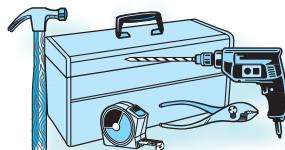
## INSTALACE



### INSTALACE SPOTŘEBIČE



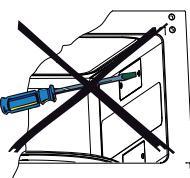
**PŘI INSTALACI SPOTŘEBIČE** se řídte samostatnými přiloženými instalacními pokyny.



### PŘED PŘIPOJENÍM

**ZKONTROLUJTE, ZDA NAPĚTÍ** na typovém štítku odpovídá napětí ve vaší domácnosti.

**NESNÍMEJTE KRYTY VSTUPU MIKROVLN** umístěné na vnitřní boční straně trouby. Chrání přívodní kanálky mikrovln před tukem a zbytky jídel.



**PŘED INSTALACÍ TROUBY SE PŘESVĚDČTE,** že je prázdná.

**ZKONTROLUJTE, ZDA NENÍ TROUBA POŠKOZENÁ.** Zkontrolujte, zda jsou dvírka trouby rádně zavřená a zda těsnění není poškozené. Z trouby vyjměte všechny předměty a vnitřek vymyjte měkkým vlhkým hadříkem.

**TROUBU NEZAPÍNEJTE,** pokud je poškozená přívodní síťová šňůra nebo zástrčka, pokud nefunguje správně, nebo když došlo k jejímu poškození či pádu. Přívodní síťový kabel ani zástrčku neponořujte do vody. Přívodní kabel se nesmí dotýkat žádné horké plochy. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jinému ohrožení zdraví a majetku.

### NE KORISTITE PRODUŽNÍ KABL.



**UKOLIKO JE ELEKTRIČNÍ KABL SUVIŠE KRATAK,** neka kvalifikovaní elektricar ili serviser instalira izlaz blizu uređaja.



### PO PŘIPOJENÍ

**TROUBU LZE SPUSTIT JEN TEHDY, JSOU-LI** dvírka správně zavřená.

**UZEMNĚNÍ TOHOTO SPOTŘEBIČE** je podle zákona povinné. Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za zranění osob a zvířat nebo za škody na majetku, pokud tento požadavek nebyl dodržen.

**Výrobce neodpovídá za žádné problémy způsobené nedodržením těchto pokynů uživatelem.**



## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



PŘEČTĚTE SI JE PROSÍM POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

**NEOHŘÍVEJTE A NEPOUŽÍVEJTE HOŘLAVÉ MATERIÁLY** uvnitř trouby nebo v její blízkosti. Kouř může způsobit požár nebo výbuch.

**NEPOUŽÍVEJTE MIKROVLNNOU** troubu k sušení oděvů, papíru, koření, bylin, dřeva, květů, ovoce nebo jiného hořlavého materiálu. Mohlo by dojít k požáru.

**POKUD BY SE UVNITŘ NEBO VNĚ TROUBY NÉCO VZŇALO, NEBO SI VŠIMNETE KOUŘE,** neotevírejte dvírka a troubu vypněte. Vytáhněte přívodní síťový kabel ze zásuvky nebo vypněte proud na panelu pojistek nebo jističů.

**JÍDLA NEPŘEHŘÍVEJTE.** Mohlo by dojít k požáru.

**NENECHÁVEJTE TROUBU BEZ** dozoru, zvláště pokud při vaření používáte papír, umělé hmoty nebo jiné hořlavé materiály. Papír může zuhelnatět nebo shořet a některé umělé hmoty použité při ohřívání jídel se mohou roztavit.

**NEPOUŽÍVEJTE** v tomto elektrospotřebiči agresivní chemikálie nebo páry. Tento typ trouby je určen k ohřívání nebo vaření jídel. Není určen pro průmyslové nebo laboratorní účely.

**SERVISNÍ OPRAVY SMÍ PROVÁDĚT VÝLUČNĚ ODBORNĚ VYŠKOLENÝ TECHNIK.**

Provádění oprav nebo úprav, u kterých je nutné sejmout kryty chránící před mikrovlnami, je nebezpečné - tyto činnosti smí provádět pouze odborně vyškolený technik.

**NEOTVÍREJTE ŽÁDNÉ PEVNĚ UCHYCENÉ KRYTY.**



**NEDOVOLTE DĚTEM** používat tento spotřebič bez dohledu dospělých; mohou ho používat jen tehdy, pokud jste jim dali patřičné pokyny, aby byly schopny používat spotřebič bezpečně a chápaly možná nebezpečí způsobená nesprávným použitím.

**TENTO SPOTŘEBIČ NESMĚJÍ POUŽÍVAT OSOBY** (ani děti) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost.

### VAROVÁNÍ!

**PŘI POUŽITÍ SE PŘÍSTUPNÉ ČÁSTI TROUBY ZAHŘÍVAJÍ** na vysokou teplotu, malé děti se proto nesmějí ke spotřebiči přiblížovat.

**MIKROVLNNOU TROUBU** nepoužívejte pro tepelnou úpravu jídel nebo nápojů v hermeticky uzavřených nádobách. Zvýšení tlaku by mohlo způsobit škody při otevření, nebo by nádoby mohly vybuchnout.



**JE TŘeba PRAVIDELNĚ SLEDOVAT, ZDA NENÍ POŠKOZENO** těsnění dvírek nebo přilehlé plochy. V případě poškození mikrovlnou troubu nepoužívejte, dokud ji kvalifikovaný technik neopraví.

### VEJCE

**MIKROVLNNOU TROUBU** nepoužívejte na vaření nebo ohřívání celých vajec se skořápkou nebo bez ní, protože vejce by mohla puknout i po ukončení tepelné úpravy.





## DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ



**TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN VÝHRADNĚ K DOMÁCÍMU  
POUŽITÍ!**

**MIKROVLNNOU TROUBU NIKDY NEZAPÍNEJTE** prázdnou, bez vloženého jídla. Mohla by se tím poškodit.

**JESTLIŽE SE CVIČÍTE** v ovládání trouby, vložte dovnitř sklenici vody. Voda pohltí mikrovlnnou energii a trouba se nepoškodí.

**NEPOUŽÍVEJTE TROUBU** ke skladování žádných předmětů.

**DRÁTĚNÉ UZÁVĚRY z plastových nebo papírových sáčků** před vložením do mikrovlnné trouby odstraňte.



### FRITOVÁNÍ V OLEJOVÉ LÁZNI

**MIKROVLNNOU TROUBU NEPOUŽÍVEJTE** k fritování v olejové lázni, protože teplotu oleje není možné regulovat.



**ABYSTE SE NEPOPÁLILI**, používejte při uchopení nádob, částí trouby a plechů vždy kuchyňské chňapky.

### TEKUTINY

**NAPŘ. NÁPOJE NEBO VODA.** Mohou se v mikrovlnné troubě přehřát za bod varu, aniž by se objevily bubliny. Vroucí tekutiny pak mohou náhle vytéct z nádoby.



Abyste tomu předešli, postupujte takto:

1. Nepoužívejte nádoby s rovnými stěnami a úzkým hrdlem.
2. Tekutinu před vložením nádoby do mikrovlnné trouby zamíchejte a nechte v ní ponořenou čajovou lžičku.
3. Po zahřátí nechte tekutinu chvíli v klidu a pak ji před opatrnlým vytážením nádoby z mikrovlnné trouby ještě zamíchejte.

### POZOR

**Vždy si vyhledejte** v mikrovlnné kuchařce podrobné údaje. Doporučujeme zvláště v případech, kdy připravujete jídla obsahující alkohol.



**Po ohřátí jídla nebo nápojů pro děti** musíte pokrm nebo tekutinu protřepat a před podáváním zkontrolovat teplotu. Tím se teplo rovnoměrně rozloží a vyhnete se riziku opaření nebo popálení.

**Před ohříváním sejměte z kojenecké láhve víčko a dudlík.**

## PŘÍSLUŠENSTVÍ



### OBECNĚ

**NA TRHU JE** mnoho různých druhů příslušenství. Před nákupem se vždy ujistěte, že je vhodné pro mikrovlnnou troubu.

**NÁDOBY, KTERÉ SE POUŽÍVAJÍ V MIKROVLNNÉ TROUBĚ,** musí být pro ni vhodné a musí být z materiálu, kterým mohou mikrovlny volně procházet.



**KDYŽ VKLÁDÁTE NÁDOBY S JÍDEM** do mikrovlnné trouby, ujistěte se, že se nedotýkají vnitřního prostoru trouby.

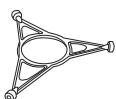
**To je důležité zvláště u příslušenství z kovu nebo s kovovými částmi.**

**POKUD SE KOVOVÉ NÁDOBÍ** dotýká vnitřních stěn zapnuté trouby, vznikají jiskry a trouba se může poškodit.

**PŘED ZAPNUTÍM TROUBY** se vždy ujistěte, že se otočný talíř může volně otáčet.

### DRŽÁK OTOČNÉHO TALÍŘE

**SKLENĚNÝ OTOČNÝ TALÍŘ** pokládejte na držák otočného talíře. Na držák otočného talíře nepokládejte žádné jiné nádoby.



☞ Držák otočného talíře nasaděte do trouby.

### SKLENĚNÝ OTOČNÝ TALÍŘ

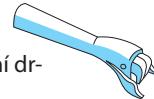
**SKLENĚNÝ OTOČNÝ TALÍŘ** používejte při všech způsobech úpravy jídel. Zachycuje všecké odkapávající šťávy a odpadávající kousky jídel, které by jinak potřísnily a znečistily vnitřek trouby.



☞ Skleněný otočný talíř umístěte na držák otočného talíře.

### DRŽÁK TALÍŘE CRISP

**K VYTAŽENÍ HORKÉHO TALÍŘE CRISP** z trouby vždy používejte speciální držák talíře Crisp.



### TALÍŘ CRISP

**JÍDLO POLOŽTE ROVNOU NA TALÍŘ CRISP.**

Talíř Crisp vždy pokládejte na skleněný otočný talíř.



**NA TALÍŘ CRISP NEPOKLÁDEJTE**

žádné nádobí, protože talíř se rychle rozpálí a může nádobí poškodit.

**TALÍŘ CRISP** můžete před použitím předeheřát (max. 3 min.). Při předeheřívání talíře Crisp vždy použijte funkci Crisp.



## OCHRANA PŘI ZAPNUTÍ / ZÁMEK TLAČÍTEK



**TATO AUTOMATICKÁ BEZPEČNOSTNÍ FUNKCE SE ZAPNE MINUTU** po přepnutí trouby do pohovostního stavu. (Trouba je v pohovostním stavu "stand by", když se na displeji ukazuje denní čas ve 24-hodinovém formátu, nebo pokud hodiny nebyly nastaveny, když je displej prázdný).



**BEZPEČNOSTNÍ POJISTKU UVOLNÍTE** otevřením a zavřením dvírek, např. při vložení jídla do trouby. Jinak se na displeji zobrazí "DOOR" (dvířka).

DOOR

## PŘERUŠENÍ NEBO VYPNUTÍ VAŘENÍ

### PŘERUŠENÍ VAŘENÍ:

**POKUD CHCETE JÍDLO ZKONTROLOVAT, ZAMÍCHAT NEBO OBRÁТИT,** otevřete dvířka a proces tepelné úpravy se dočasně přeruší. Nastavení se po dobu 10 minut nezmění.



### JESTLIŽE UŽ NECHCETE POKRAČOVAT:

**VYJMĚTE JÍDLO Z TROUBY,** zavřete dvířka a stiskněte tlačítko STOP.



### CHCETE-LI V TEPELNÉ ÚPRAVĚ POKRAČOVAT:

**ZAVŘETE DVÍŘKA** a JEDNOU stiskněte tlačítko Start. Proces tepelné úpravy se obnoví od okamžiku, kdy byl přerušen.



**STISKNUTÍM TLAČÍTKA START DVAKRÁT** se doba prodlouží o 30 vteřin.

**Po skončení programu zazní zvukový signál** jednou nebo dvakrát za minutu po dobu 10 minut. Chcete-li signál zrušit, stiskněte tlačítko STOP nebo otevřete dvířka.



**Poznámka:** Pokud po skončení tepelné úpravy dvířka otevřete a pak zavřete, nastavené hodnoty se zachovají jen po dobu 60 vteřin.

## CHLAZENÍ

**Po skončení zvolené funkce** se trouba může automaticky ochlazovat. To je normální jev.

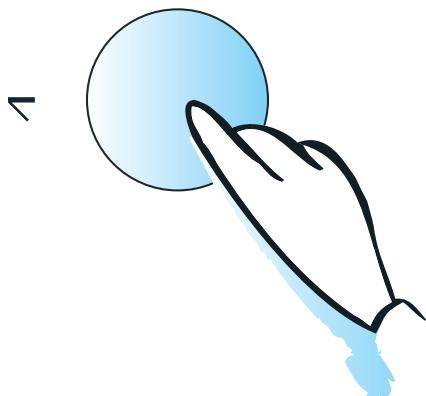
Po ochlazení se trouba automaticky vypne.

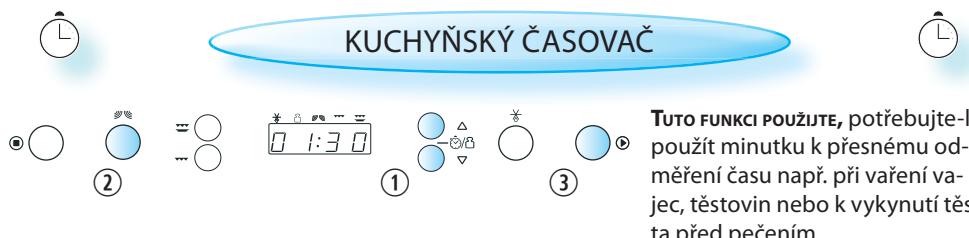
**Chlazení** můžete přerušit bez jakéhokoli poškození trouby otevřením dvířek.



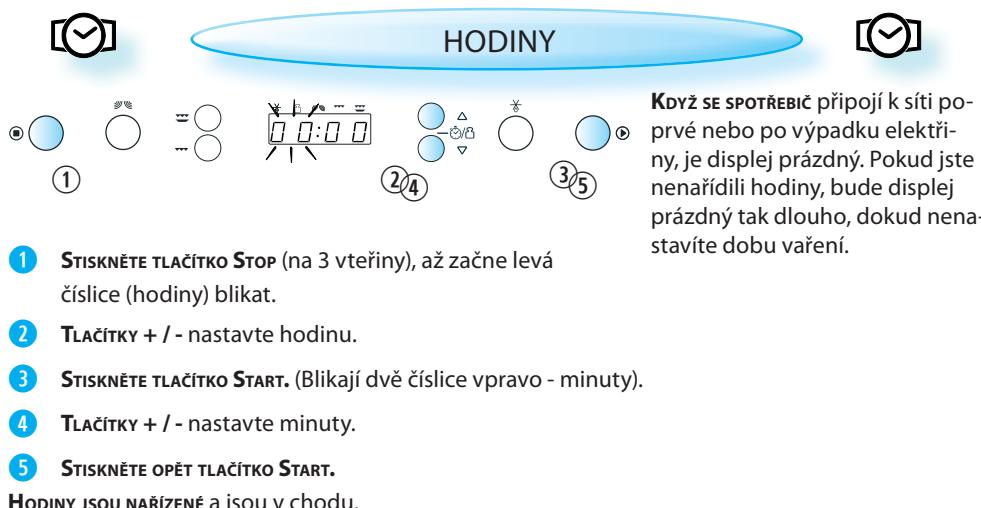
## OTEVŘENÍ DVÍŘEK

Dvířka otevřete stisknutím tlačítka.





Po UPLYNUTÍ NASTAVENÉ DOBY zazní zvukový signál.



#### Poznámka:

**PŘI NASTAVOVÁNÍ HODIN MAJÍ BÝT DVÍŘKA TROUBY OTEVŘENÁ.** Na nastavení hodin pak máte 10 minut času. Jinak máte na každý krok jen 60 vteřin.



## VAŘENÍ A OHŘÍVÁNÍ S MIKROVLNAMI

**TUTO FUNKCI POUŽIJTE** k běžnému vaření a ohřívání zeleniny, ryb, brambor a masa.

- ① **TLAČÍTKY +/-** nastavte požadovaný čas.
- ② **OPAKOVÁNÝM STISKUTÍM TLAČÍTKA VÝKONU** nastavte výkon.
- ③ **STISKNĚTE TLAČÍTKO START.**

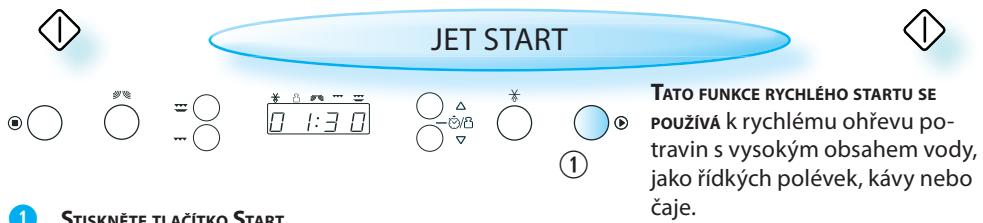
### Po spuštění pečení:

Čas lze snadno prodlužovat ve 30vteřinových krocích stisknutím tlačítka Start. Každým stisknutím se doba prodlouží o 30 vteřin. Nastavený čas můžete také prodlužovat nebo zkracovat stiskem tlačítka +/-.

**STISKUTÍM TLAČÍTKA VÝKONU** můžete také změnit stupeň výkonu. Po prvním stisknutí se objeví právě používaný stupeň výkonu. Opakováným stisknutím tlačítka výkonu stupeň nastavení změníte.

## STUPEŇ VÝKONU

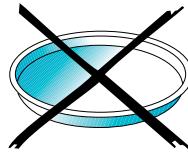
POUZE MIKROVLNY	
VÝKON	DOPORUČENÉ POUŽITÍ:
750 W	<b>OHŘÍVÁNÍ NÁPOJŮ, vody, řídkých polévek, kávy, čaje</b> nebo jiných potravin s vysokým obsahem vody. Obsahuje-li jídlo vejce nebo smetanu, zvolte nižší výkon. Příprava ryb, masa, zeleniny atd.
500 W	<b>ŠETRNĚJŠÍ PŘÍPRAVA</b> např. omáček s vysokým obsahem bílkovin, sýra a vaječných jídel a k dokončení dušeného masa se zeleninou.
350 W	<b>DUŠENÍ MASA,</b> rozpouštění másла.
160 W	<b>ROZMRAZOVÁNÍ.</b> Změknutí másla, sýrů a zmrzliny.
0 W	<b>NASTAVENÍ</b> doby dojítí (jen při použití časovače).



**1 STISKNĚTE TLAČÍTKO START.**

**TATO FUNKCE RYCHLÉHO STARTU SE POUŽÍVÁ k rychlému ohřevu potravin s vysokým obsahem vody, jako řídkých polévek, kávy nebo čaje.**

**STISKNUTÍM TOHOTO TLAČÍTKA** se trouba automaticky zapne na maximální výkon s dobou tepelné úpravy nastavenou na 30 vteřin. Každým dalším stisknutím se doba tepelné úpravy prodlouží o 30 vteřin. I po spuštění funkce se dá čas prodlužovat nebo zkracovat stisknutím tlačítka.



### ROZMRAZOVÁNÍ S RUČNÍM NASTAVENÍM



**POSTUPUJTE PODLE POKYNŮ** v části "Vaření a ohřívání s mikrovlnami" a pro rozmrzování zvolte ručně výkon 160 W.

**JÍDLO PRAVIDLNĚ SLEDUJTE A KONTROLUJTE.** Postupně sami zjistíte, jakou dobu různé množství jídla potřebuje.

**MRAŽENÉ POTRAVINY V PLASTOVÝCH SÁČCÍCH, plastových fóliích nebo lepenkových krabičkách** můžete vložit přímo do trouby jen tehdy, nejsou-li na obalu kovové části (např. svorky).

**TVAR OBALU** ovlivňuje dobu nutnou k rozmrzení. Potraviny zabalené do úzkých balíčků se rozmrzají rychleji než silné bloky.

**JAKMILE JÍDLO TROCHU POVOLÍ,** oddělte jednotlivé kusy od sebe. Jednotlivé plátky se rozmrzají mnohem rychleji.

**KDYŽ SE NĚKTERÉ ČÁSTI ZAČNOU OHŘÍVAT** (např. kuřecí stehna a konce křidélek), zakryjte je hliníkovou fólií.



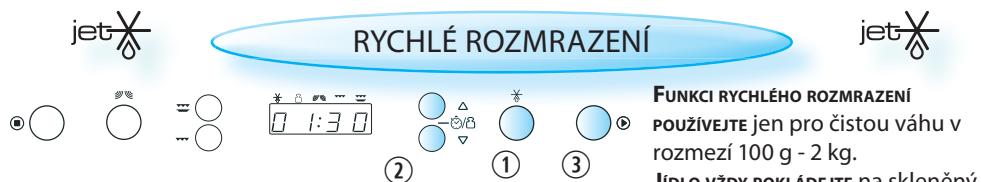
**VELKÉ KUSY** uprostřed rozmrzování obratěte.

**VAŘENÁ JÍDLA, GULÁŠE A MASOVÉ OMÁČKY** se rozmrzají rychleji, jestliže je během rozmrzování zamícháte.

**DOPORUČUJEME** nechat jídlo částečně rozmrzit a pak ho nechat dojít.

**NECHÁTE-LI JÍDLO PO ROZMRAZOVÁNÍ DOJÍT,** vždy dosáhnete lepšího výsledku, protože se v něm teplo rovnoměrně rozptýlí.

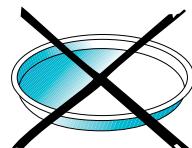




- 1 STISKNĚTE TLAČÍTKO JET DEFROST.**
- 2 TLAČÍTKY + / - nastavte váhu potravin.**
- 3 STISKNĚTE TLAČÍTKO START.**

**UPROSTŘED ROZMRAZOVÁNÍ** se trouba zastaví a vyzve vás k obrácení jídla *TURN FOOD*.

- ☞ Otevřete dvířka.
- ☞ Obraťte jídlo.
- ☞ Zavřete dvířka a znova troubu zapněte stiskem tlačítka Start.



**Poznámka:** Jestliže jste jídlo neobrátili, trouba se automaticky po 2 minutách znova zapne. Doba rozmrazování bude v tomto případě delší.

#### VÁHA:

**U TÉTO FUNKCE** musí trouba zjistit čistou váhu potravin. Trouba pak automaticky vypočítá potřebný čas k dokončení rozmrazení.

**Je-li váha nižší nebo vyšší než doporučená váha:** Postupujte podle pokynů v části "Vaření a ohřívání s mikrovlnami" a pro rozmrazování zvolte výkon 160 W.



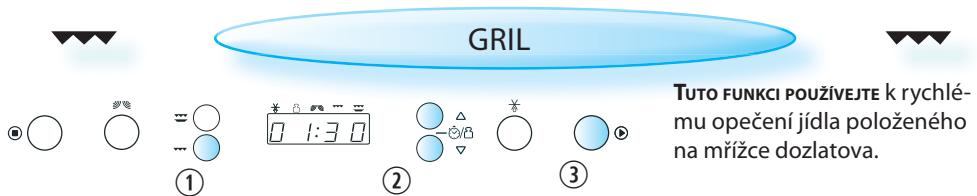
#### ZMRAZENÉ POTRAVINY:

**MÁ-LI JÍDLO VYŠŠÍ TEPLOTU,** než je teplota hlubokozmrazených potravin (-18°C), zvolte nižší váhu jídla.

**MÁ-LI JÍDLO NIŽŠÍ TEPLOTU,** než je teplota hlubokozmrazených potravin (-18°C), zvolte vyšší váhu jídla.



JÍDLO		TIPY
	<b>MASO</b> (100 g - 2,0 kg)	Mleté maso, kotlety, steaky, nebo pečeně. <b>OBRÁTE JÍDLO</b> , když vás k tomu trouba vyzve.
	<b>DRŮBEŽ</b> (100 g - 3,0 kg)	Celé kuře, kousky nebo řízky. <b>OBRÁTE JÍDLO</b> , když vás k tomu trouba vyzve.
	<b>RYBA</b> (100 g - 2,0 kg)	Celé ryby, řízky nebo filé. <b>OBRÁTE JÍDLO</b> , když vás k tomu trouba vyzve.
<b>U JÍDEL, KTERÁ NEJSOU OBSAŽENA V TÉTO TABULCE</b> , a v případě, že je váha nižší nebo vyšší než doporučená váha, postupujte podle pokynů v části "Vaření a ohřívání s mikrovlnami" a pro rozmrazování zvolte 160 W.		



**TUTO FUNKCI POUŽÍVEJTE** k rychlému opečení jídla položeného na mřížce dozlatova.

- 1 STISKNĚTE TLAČÍTKO GRILU.
- 2 TLAČÍTKY +/- nastavte čas.
- 3 STISKNĚTE TLAČÍTKO START.

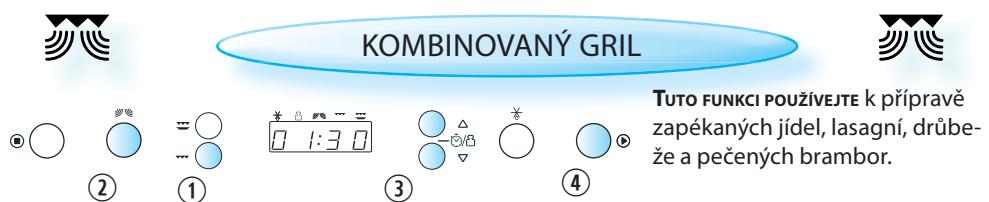
**NENECHÁVEJTE DVÍŘKA TROUBY OTEVŘENÁ** při zapnutém grilu delší dobu, aby teplota uvnitř trouby příliš neklesla.

**Poznámka:**

**STISKNUTÍM TLAČÍTKA GRIL BĚHEM TEPELNÉ ÚPRAVY** se gril zapíná a vypíná. Časovač stále odpočítává nastavenou dobu, i když je gril vypnutý.

**PŘED POUŽITÍM NÁDOBÍ** si ověřte, zda je žáruvzdorné a vhodné do trouby.

**PŘI GRILOVÁNÍ** nepoužívejte plastové náčiní. Roztavilo by se. Nádobí ze dřeva nebo papíru také není vhodné.



- 1** STISKNĚTE TLAČÍTKO GRILU.
- 2** STISKNUTÍM TLAČÍTKA VÝKONU nastavte výkon mikrovln.
- 3** TLAČÍTKY +/- nastavte čas.
- 4** STISKNĚTE TLAČÍTKO START.

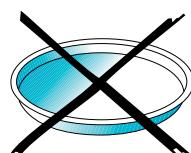
**STISKNUTÍM TLAČÍTKA GRIL BĚHEM TEPELNÉ ÚPRAVY** můžete grill zapnout nebo vypnout.

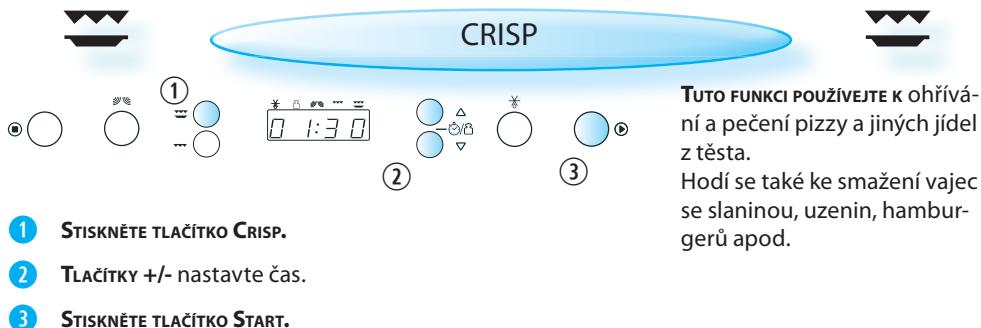
**MAXIMÁLNÍ MOŽNÝ VÝKONOVÝ STUPEŇ MIKROVLN** při použití grilu je omezen již nastavením při výrobě.

Mikrovlny můžete vypnout snížením mikrovlnného výkonu na 0 W.  
Po dosažení nulového výkonu se trouba přepne pouze do režimu grilu.

#### STUPEŇ VÝKONU

KOMBINOVANÝ GRIL	
VÝKON	DOPORUČENÉ POUŽITÍ:
350 - 500 W	PEČENÍ drůbeže, lasagní a zeleniny
160 - 350 W	PEČENÍ ryb a mražených zapékánych jídel
160 W	PEČENÍ masa
0 W	ZHNĚDNUTÍ jen během pečení





**TUTO FUNKCI POUŽÍVEJTE K OHŘÍVÁNÍ a pečení pizzy a jiných jídel z těsta.**

Hodí se také ke smažení vajec se slaninou, uzenin, hamburgerů apod.

**PŘI POUŽITÍ FUNKCE CRISP** není možné měnit nebo zapínat či vypínat výkonový stupeň nebo gril.

**TROUBA AUTOMATICKY** reguluje působení mikrovln a grilu tak, aby se zahřál talíř Crisp. Talíř Crisp tímto způsobem rychle dosáhne provozní teploty, jídlo začne hnědnout a získá křupavou kůrku.

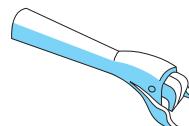
**OVĚŘTE SI,** zda je talíř Crisp správně položený uprostřed skleněného otočného talíře.

**TROUBA A TALÍŘ CRISP** se při použití této funkce zahřejí na velmi vysokou teplotu.

**HORKÝ TALÍŘ CRISP NEPOKLÁDEJTE** na plochu, která nesnáší vysoké teploty.

**BUĎTE OPATRNÍ A NEDOTÝKEJTE SE** stropu za topným tělesem grilu.

**PŘI VYJÍMÁNÍ HROKÉHO TALÍŘE CRISP POUŽÍVEJTE KUCHYŇSKÉ CHŇAPKY**  
nebo **dodávaný speciální držák Crisp.**



**POUŽÍVEJTE JEN** talíř Crisp, který je součástí vybavení. Jiné talíře Crisp, které jsou na trhu, nezaručí při použití této funkce optimální výsledek.



## ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

**ČIŠTĚNÍ JE JEDINOU ÚDRŽBOU,** která je obvykle nutná.

**NEBUDETE-LI TROUBU UDRŽOVAT** čistou, může dojít k poškození povrchu a tedy ke zkrácení životnosti spotřebiče a případně i vytvoření nebezpečné situace a riziku požáru.



**NEPOUŽÍVEJTE DRSNÉ KOVOVÉ HOUBIČKY, ČISTICÍ PROSTŘEDKY S DRSNÝMI ČÁSTICAMI,**

kovové drátěnky, hadříky s čisticí drtí apod., které mohou poškodit ovládací panel, vnitřní i vnější plochy trouby. Používejte houbu namočenou do neutrálního čisticího prostředku nebo papírový ubrousek s aerosolovým prostředkem na čištění skel. Aerosolový čisticí prostředek na okna nastříkejte vždy na papírový ubrousek. **NIKDY** jej nestříkejte přímo na troubu.



**V PRAVIDELNÝCH INTERVALECH,** zvláště pokud došlo k přetečení tekutin, vyjměte otočný talíř, držák otočného talíře a vytřete dočista dno trouby.

**KONSTRUKCE TÉTO TROUBY** umožňuje provoz jen s rádně usazeným otočným otočným talířem.



**NEZAPÍNEJTE mikrovlnnou troubu, jestliže jste vyjmuli otočný talíř kvůli čištění.**



**K ČIŠTĚNÍ** vnitřních ploch trouby, vnitřní i vnější části dvírek a jejich těsnění používejte jemný čisticí prostředek, vodu a měkký hadřík.



**ODSTRAŇUJTE MASTNÉ USAZENINY** nebo zbytky jídel kolem dvírek.

**V PŘÍPADĚ ODOLNÝCH SKVRN** nechte v mikrovlnné troubě vrít plný šálek vody po dobu asi 2 nebo 3 minut. Nečistota vlivem páry zmékne.

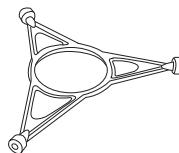


**MIKROVLNNOU TROUBU** nikdy nečistěte čisticím zařízením na páru.

**NEPŘIJEMNÝ ZÁPACH V TROUBĚ** se dá odstranit tak, že do šálku vody přidáte trochu citrónové šťávy, postavíte ho do trouby na otočný talíř a necháte vrít po dobu několika minut.

**TOPNÝ ČLÁNEK GRILU** není třeba čistit, protože velký žár spálí všechny nastříkané zbytky jídel, ale horní stěnu trouby nad ním musíte omývat pravidelně. Otřete ji houbou namočenou do teplé vody s mycím prostředkem. Jestliže funkci Gril nepoužíváte pravidelně, je třeba ji jednou za měsíc aspoň na 10 minut zapnout, aby se spálily všechny usazeniny.

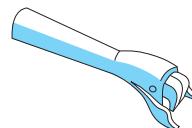
**VHODNÉ DO MYČKY:**



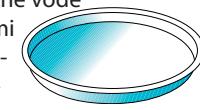
**DRŽÁK OTOČNÉHO TALÍŘE.**



**SKLENĚNÝ OTOČNÝ TALÍŘ.**



**DRŽÁK TALÍŘE CRISP.**



**NEVHODNÉ DO MYČKY:**

**TALÍŘ CRISP** omývejte ve vlažné vodě s mycím prostředkem. Velmi znečištěné části můžete vyčistit houbou s drsným povrchem a jemným čisticím prostředkem.

**PŘED ČIŠTĚNÍM** vždy nechte talíř Crisp vychladnout.

**i NENAMÁČEJTE** nebo neoplachujte talíř Crisp ve vodě, je-li ještě horký. Rychlé ochlazení by ho mohlo poškodit.

**i NEPOUŽÍVEJTE DRÁTĚNKY.** Mohly by povrch talíře poškrábat.

## JAK ODSTRANIT PORUCHU

**POKUD TROUBA NEFUNGUJE,** nevolejte hned do servisu, ale provedte tyto kontroly:

- ☛ Otočný talíř a držák otočného talíře jsou rádně usazené na svém místě.
- ☛ Zástrčka je správně zasunutá do sítové zásuvky.
- ☛ Dvírka jsou správně zavřená.
- ☛ Zkontrolujte pojistky a ujistěte se, že není vypnutý elektrický proud.
- ☛ Zkontrolujte, zda má trouba dostatečné větrání.
- ☛ Počkejte asi deset minut, a pak troubu znova zapněte.
- ☛ Před zapnutím zkuste dvírka znova otevřít a zavřít.

**PŘEDEJDETE TÍM** zbytečným zásahům servisu, kterež byste museli zaplatit.

Když voláte do servisního střediska, vždy uvedte výrobní číslo a číslo typu trouby (jsou uvedeny na servisním štítku). Další pokyny najdete v záručním listě.



**Poškozený přívodní kabel je třeba vyměnit**  
za originální přívodní kabel, který je k dostání v servisním středisku. Výměnu přívodního kabelu smí provádět pouze vyškolený servisní technik.



**SERVISNÍ OPRAVY SMÍ PROVÁDĚT  
VÝLUČNĚ ODBORNÉ VYŠKOLENÝ  
TECHNIK.** Provádění oprav nebo úprav, u kterých je nutné sejmout kryty chránící před mikrovlnami, je nebezpečné - tyto činnosti smí provádět pouze odborně vyškolený technik.



**NEOTVÍREJTE ŽÁDNÉ PEVNĚ UCHYCENÉ KRYTY.**

## RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

**JAK DOKLÁDÁ RECYKLAČNÍ SYMBOL,** krabiči, v níž je výrobek zabalen, lze bez zbytku recyklovat. Říďte se platnými pokyny pro odstraňování odpadu. Obalový materiál (plastové sáčky, polystyrén apod.) může být pro děti nebezpečný, proto jej uschovejte mimo jejich dosah.



**TENTO SPOTŘEBIČ** je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajistěním správné likvidace tohoto spotřebiče pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku.

**SYMBOL** na výrobku nebo na dokumentech přiložených k výrobku udává, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

**LIKVIDACE** musí být provedena v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí, které se týkají likvidace odpadu.



**PODROBNĚJŠÍ INFORMACE** o zpracování, rekuperaci a recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

**PŘED LIKVIDACÍ** odřízněte přívodní kabel, aby spotřebič nemohl být znova připojen k síti.

## ÚDAJE PRO ZKUŠEBNÍ TESTY TEPELNÉHO VÝKONU

### V SOULADU S NORMOU IEC 60705.

MEZINÁRODNÍ KOMISE PRO ELEKTROTECHNIKU vytvořila normu pro srovnávací testy tepelného výkonu různých mikrovlnných trub. Pro tuto troubu doporučujeme tyto hodnoty:

TEST	MNOŽSTVÍ	PŘIBL. ČAS	STUPEŇ VÝKONU	NÁDOBA
12.3.1	750 G	10 MIN	750 W	PYREX 3.220
12.3.2	475 G	5 ½ MIN	750 W	PYREX 3.827
12.3.3	900 G	15 MIN	750 W	PYREX 3.838
13.3	500 G	2 MIN 40 s	RYCHLÉ ROZMRAZENÍ	

## TECHNICKÉ ÚDAJE

NAPĚTÍ V SÍTI	230 V/50 Hz
JMENOVITÝ PŘÍKON	1900 W
Pojistka	10 A
MIKROVLNNÝ VÝKON	750 W
	V x Š x H
VNĚJŠÍ ROZMĚRY (V x Š x H)	382 x 595 x 320
VNITŘNÍ ROZMĚRY (V x Š x H)	290 x 187 x 370



4 6 1 9 - 6 9 4 - 7 7 4 6 1

© Whirlpool Sweden AB 2009. All rights reserved. Made in Sweden.



Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool USA.